

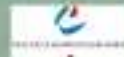
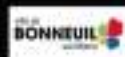
LE THÉÂTRE DE L'OMBRELLE

*la sirène  
du pacifique sud*

Conte mapuche

Création  
Nov 2022

OMBRES ET MUSIQUE  
SPECTACLE JEUNE PUBLIC  
DE 3 À 8 ANS



[WWW.THEATREDELOMBRELLE.FR](http://WWW.THEATREDELOMBRELLE.FR)

Théâtre Danse Ombre -  
Le Théâtre de l'Ombrelle

# *La Sirène du Pacifique Sud*

*Conte mapuche*

Inspiré du conte mapuche de l'île de Chiloé au Chili  
« la Cochodoma »

Transcrit par Georgette et Jacques Soustelle, ethnologue  
dans leur livre « **Folklore Chilien** », édité en 1938  
À l'Institut International de Coopération Intellectuelle  
Collection Ibero Américaine

**Création Nov 2022**

**THEATRE D'OMBRES ET MUSIQUES**  
**pour enfants de 3 à 8 ans**

Mise en scène : **Françoise Rouillon** en collaboration avec **Colette Blanchet**

Décors et Graphisme : **Pascale de Laborderie**

Vidéo : **Guérolé Loterie**

Montage vidéo : **Corentin Loterie**

Création musicale : **Marjolaine Ott**

Création lumière et Régie technique : **Stéphanie Houssard**

Chargée de diffusion : **Corinne Foucouin**

Avec : **Françoise Rouillon, Sandrine Vicente**

Comédienne, Musicienne : **Marjolaine Ott**

Remerciements à Perrine Rouillon, pour son travail sur le texte.

## **Le résumé**

En Amérique du Sud, Tallulah, une vieille indienne de l'île de Chiloé, au large du Chili, découvre dans un gros crabe, une petite fille à la queue de poisson, une sirène. C'est la fille de la Pincoya, la reine des mers ! Tallulah va élever la sirène Ozalee jusqu'à ce qu'elle soit assez forte pour repartir avec sa mère, en échange de nourriture, poissons et crustacés.

Mais la Sirène, devenue grande, fait le choix de rester aux alentours de l'île. Elle aime nager et chanter de sa voix merveilleuse, et sauver les marins en perdition. Un jour de tempête, elle rencontre un beau cheval, ils deviennent amoureux, et les enfants de leur union seront mi-poisson, mi-cheval, les hippocampes.

Production : **Théâtre de l'Ombrelle**

Avec le soutien de : **le Théâtre Gérard Philipe de Bonneuil sur Marne, le Centre Culturel Jacques Prévert de Villeparisis, la ville de Dammarie-lès-Lys, la ville de Champigny-sur-Marne, la Maison des Loisirs et des Arts de Sannois, le SEL à Sèvres.**

Lien extrait teaser : <https://youtu.be/BpEr23yUcUY>



## L'HISTOIRE

Une vieille dame indienne de l'île de Chiloé découvre après une terrible tempête, dans un gros crabe, sur la plage, une petite fille à queue de poisson, une sirène. Cette petite Ozalee est la fille de la Pincoya, la reine de la mer... Elle l'avait cachée dans ce crustacé afin de la protéger des orques et des loups marins.

La Pincoya demande à Tallulah, d'élever sa fille Ozalee jusqu'à ce qu'elle soit assez forte pour repartir dans les mers australes avec elle. En échange, les habitants de l'île de Chiloé recevront en abondance, poissons et coquillages.



Un soir, Ozalee se perd dans la forêt où elle rencontre sorciers et fantômes. Tallulah part à sa recherche et la sauve in extremis du monde maléfique de la nuit. Devenue grande, elle ne veut pas suivre sa mère dans les mers australes et choisit de rester aux alentours de l'île de Chiloé.

Elle aime nager pendant des heures et chanter de sa belle voix mélodieuse. Souvent les marins tombent sous le charme de la Sirène et de sa voix et veulent l'épouser. Mais elle refuse à chaque fois car elle n'est pas amoureuse.



Un jour de très grande tempête, la Sirène voit un navire en perdition. Dans ce bateau, elle découvre un cheval prisonnier dans les soutes du navire. Après l'avoir libéré, elle le ramène jusqu'au rivage.

Lorsque le cheval reprend ses esprits grâce aux chants mélodieux de la sirène, ils tombent amoureux l'un de l'autre et depuis ce jour, deviennent inséparables. Toujours on les voit, le cheval portant la sirène le long des côtes de Chiloé, ou nageant ensemble dans les eaux peu profondes.



Un jour, la sirène présente son cheval à la vieille indienne. Mais celle-ci lui démontre combien la vie sera compliquée pour eux, elle toujours dans l'eau et lui galopant sur les grandes prairies. Mais rien ne peut décourager leur amour. Ils s'installent dans une cabane sur pilotis, entre la mer et la terre.

Bientôt ils peuplèrent les alentours de l'île de leurs enfants, mi-poisson, mi-cheval, les hippocampes.



photos de Catherine Foucouin

## NOTES D'INTENTION ET DE MISE EN SCENE

Le spectacle « La Sirène du Pacifique Sud », s'inspire du conte retranscrit de la tradition orale de l'île de Chiloé, au Sud du Chili, et nous a été restitué par l'ethnologue Jacques Soustelle dans son livre Folklore Chilien, le conte La Cochodoma (Collection Ibero Américaine – 1938).

C'est une forme de parcours initiatique au cours duquel l'héroïne, la sirène, passe par des moments de solitude nécessaire qui lui permettent de comprendre ce qu'elle ne veut pas, et petit à petit, trouver sa propre voie originale, créer son destin.

La technique des ombres permet tout particulièrement de mettre en lumière, la dimension magique, et pleine de mystères, des personnages mythiques de ce conte, l'omniprésence de la mer, la force des éléments, le vent, la tempête, la brume et la forêt vierge...

### **Spectacle de théâtre d'ombres pour le jeune public de 3 à 8 ans :**

#### **DISPOSITIF SCENIQUE :**

Sur un écran de 2,60 m sur 2,40 m, se déroule l'histoire transposée en ombres, de grandes ombres corporelles et des silhouettes d'ombres pour les plans éloignés. Deux comédiennes marionnettistes derrière l'écran, jouent les personnages et manipulent les silhouettes d'ombres. Elles parlent et chantent en direct. La musicienne conteuse elle, joue devant l'écran.

#### **LA MUSIQUE :**

Une musique originale est composée pour ce spectacle par Marjolaine Ott, musicienne conteuse.

Devant l'écran, elle fera le lien entre les ombres et le public, et créera les univers sonores des différentes scènes du spectacle. La voix et le chant très présents dans ce conte tiennent une place essentielle.

« La nature a une musicalité particulière sur l'île de Chiloé, le vent sifflant dans les arbres, le bruit des vagues sur la plage, la pluie, les ruisseaux, les cascades, et les oiseaux dans les sous-bois. »

Narciso Garcia Barria.

#### **LES DECORS ET LES GRAPHISMES :**

Les décors et les graphismes seront créés par Pascale de Laborderie, peintre et sculptrice, qui expose régulièrement à Paris et en Bretagne. Elle vit à Portlouis vers Lorient (56) près de la mer. Les décors très colorés prennent une intensité particulière à travers la lumière des projecteurs.

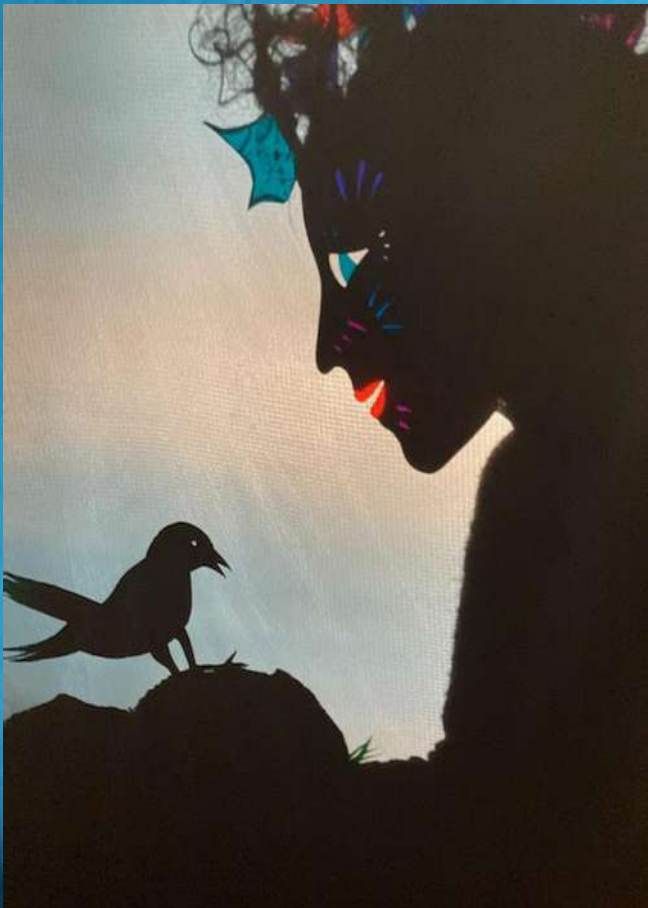
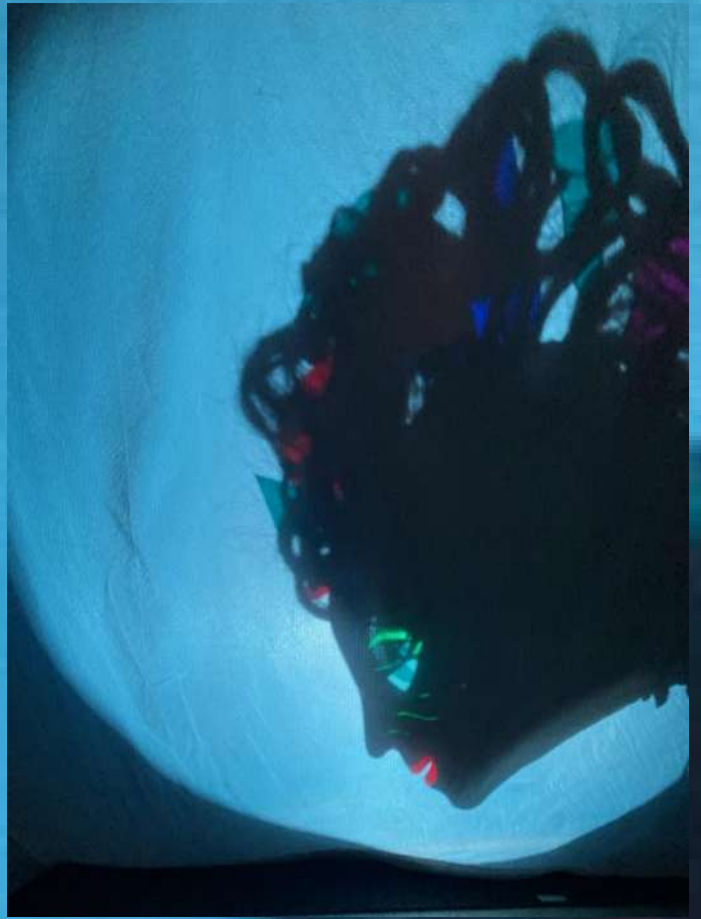












# Françoise ROUILLON

Mise en scène, conception des ombres et jeu



## THEATRE D'OMBRES ET MARIONNETTES

Depuis 1986, Intègre le théâtre de l'Ombrelle et participe à tous les spectacles de la compagnie en tant que comédienne et réalisatrice d'ombres.

- 2017 : **12 Petits Mois**, mise en scène, conception des ombres et jeu
- 2016 : **La Pluie des Mots**, mise en scène, conception des ombres et jeu
- 2013 : **Vassilissa la Belle**, mise en scène, conception des ombres et jeu
- 2011 : **Lian et Le Lotus**, conception des ombres et jeu
- 2009 : **Le Prince tigre**, conception des ombres et jeu

**TOURNEES :** en France et à l'étranger dans des théâtres et des centres culturels : Paris, Bordeaux, Lyon, Lille... Italie, Belgique, Maroc, Afrique de l'Ouest et de l'Est.

A travaillé également comme comédienne marionnettiste avec plusieurs compagnies : La Licorne, l'Oeil Noir, la cie Loutka, les Orteaux, les Athévains. Ombres folles : Le Petit Prince.

## A FAIT PLUSIEURS MISES EN SCENE :

- Fantômes à Yotsuya: Marionnettes, les Athévains
- Les Aventures de Scharkan, Prince de Perse : marionnettes, Les Orteaux
- Le Tour du Monde en 80 jours : marionnettes et ombres, Les Orteaux.

## FORMATION :

Licence d'études théâtrales à Censier Paris III. Suit pendant 3 ans les Ateliers de théâtre d'Antoine Vitez. Se forme aux marionnettes avec Alain Recoing, bread and Puppet, Maître Li.

# Colette BLANCHET

Collaboration à la mise en scène et à la conception des ombres



## Théâtre

Depuis 1975 membre fondateur de « Théâtre de l'Ombrelle » : Compagnie de théâtres d'ombres qui crée et diffuse des spectacles alliant les ombres corporelles, les marionnettes, la musique et la danse.

Une vingtaine de créations dont :

- 2016 : **La Pluie des Mots**, mise en scène, conception ombres et jeu
- 2013 : **Vassilissa la belle**, mise en scène, conception des ombres et jeu
- 2011 : **Lian et le Lotus**, mise en scène, conception des ombres et jeu
- 2009 : **Le Prince Tigre**, mise en scène, conception des ombres et jeu, **L'Eléphant dans le noir**, **Blanche et son Ombre**, **Rue du Soleil**, **Mozart côté cours**, **Chasseurs de Lune**, **Ouvre-moi la porte**, **le Chevalier au lion**, **Pas si Bêtes**, **Un Lapin sans queue**, **A toi de chanter mignonne**, **Le Chat noir**.

**Tournées en France et à l'étranger** dans des théâtres et des centres culturels : Paris, Bordeaux, Lyon, Poitiers, Lille... Belgique, Italie, Australie, Malaisie, Afrique...

## Marjolaine OTT

Création musicale, musicienne, comédienne



Musicienne, Voix, Flûtes, Accordéon, Spacedrum, Spectacles Jeune Public. Musicienne du spectacle “Vous allez faire un tube” groupe Maison Vagh, Théâtre la Reine Blanche Paris. Création du spectacle musical “Eh Oh!” pour les enfants de 2 à 6 ans. Musicienne, comédienne des spectacles “Re-Création”, Cie Coup de Balai “Nos mots prennent l'eau”, musicienne conteuse au sein du “Théâtre de l'Ombrelle” dans les spectacles “Le Prince Tigre” (2009) et “Lian et le Lotus” compositrice de la musique du spectacle (2012).

Flûtiste dans le groupe de salsa “Rumbanana”, Duo “Churros” flûte et piano, latin jazz et choro, chanteuse dans le spectacle “Eko Eko”. Discographies : Attamani, Contovello, Rencontres, Embarcadero avec JEFIRA musiques, La Bolchevita de l'Attirail, musiques pour la série TV « Boulevard du Palais ». Albums pour Enfants, label Enfance et Musique. Musiques de J.J Lemêtre pour le spectacle "les Atrides" d'A.Mnouchkine, Musiques pour le cinéma dans les films « Baxter » de J.Boivin et « La vie des morts » d'A. Depleschin.

Marjolaine est aussi chef de Choeur avec « les Agités du Vocal », et anime l'atelier « chants du Monde » avec des jeunes adultes autistes de l'asso « Turbulences », anime la chorale enfants et adultes à Montreuil, et dirige la chorale des 7 Tempêtes ( Voix sur berges, soutiens à RESF, Amnesty International, Montreuil sous voix).

Marjolaine a reçu le 1er prix d'excellence à l'unanimité de flûte traversière délivré par la Fédération des Unions de Conservatoire

## Sandrine VICENTE

Comédienne, marionnettiste



Elle découvre le théâtre grâce à Michel Abécassis puis se forme à l'École Claude Mathieu où elle est élève de Jean Bellorini. Elle joue dans Casimir et Caroline d'Alexandre Zloto et intègre la compagnie du théâtre de l'Épée de Bois où elle joue plusieurs pièces du répertoire Espagnol sous la direction d'Antonio Diaz Florian. Actuellement elle travaille avec les compagnies Minibox pour laquelle elle prête sa voix, le Théâtre de l'Ombrelle, théâtre jeune public et le Balukraka théâtre. Parallèlement, Sandrine fait des tournées en Amérique du Sud sous la direction d'Ingar Lieber Garcia. Elle se passionne pour l'enseignement et multiplie les projets d'action culturelle avec différents publics dans lesquels elle développe son goût pour l'interdisciplinarité.

# Pascale de LABORDERIE

## Décors et Graphisme



Pascale de Laborderie vit en Bretagne où elle a son atelier. Elle a étudié le théâtre de marionnettes et les arts plastiques dans l'atelier de sculpture de Charpentier aux beaux-arts de Paris.

Passionnée de lithographie, elle réalise des livres d'artistes en étroite collaboration avec les auteurs, en illustration jeunesse, et crée des spectacles de papiers dessinés.

Elle enseigne aussi le dessin, la peinture et le modelage dans des écoles d'arts plastiques pour les enfants et adultes.

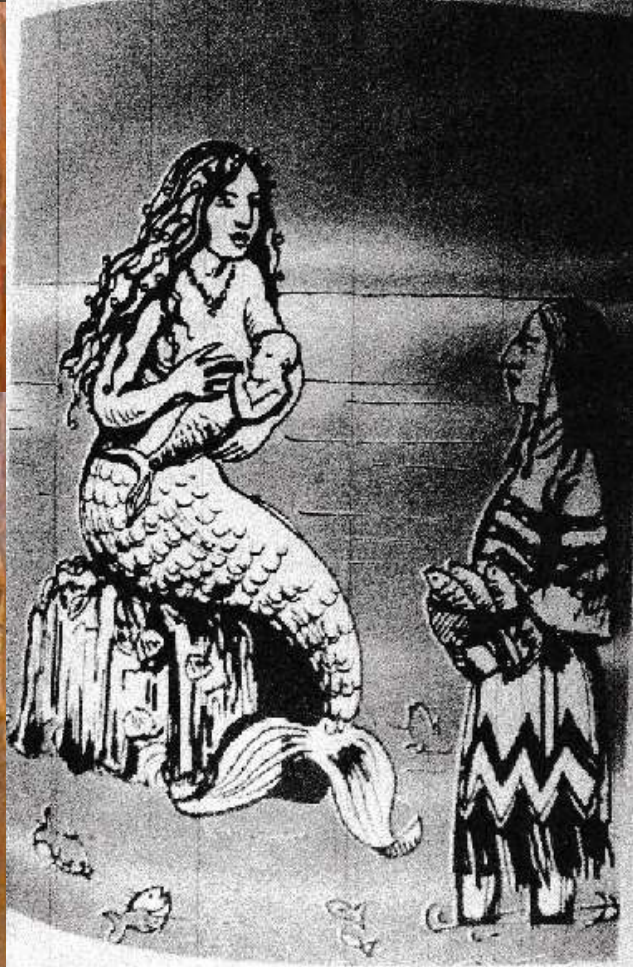
Elle participe à des expositions collectives et salons de livres d'artistes et d'art contemporain, et à de nombreuses expositions personnelles principalement à Paris et en Bretagne.

Pascale est présentée depuis 2009 par la galerie Vitoux, 3, rue d'Ormesson, Paris 3ème.

[www.delaborderie-pascale.fr](http://www.delaborderie-pascale.fr)



SOURCES D'INSPIRATIONS  
MYTHOLOGIE DE L'ILE DE CHILOE



# La Sirène du Pacifique Sud

Conte mapuche

## Planning, coproductions et soutiens :

**La Création était fin Novembre 2022 à Bonneuil sur Marne (94)**  
Et nous remercions l'ensemble de nos partenaires qui soutiennent la création artistique, en échange de temps de rencontres avec le jeune public.

### >> Résidences de création : du 15 sept au 27 nov 2022

- à Bonneuil sur Marne (94) Théâtre Gérard Philipe
- à Dammarie-lès-Lys (77) Espace Nino Ferrer
- à Champigny sur marne (94) Centre culturel J.Vilar
- à Sannois (95) Maison des Loisirs et des Arts
- à Sèvres (92) Sèvres Espace Loisirs Espace Off

## saïson 2022-2023 :

- **BONNEUIL-SUR-MARNE (94) Théâtre Gérard Philipe**
  - ma 29/11/2022 : 10h et 14h15 – CREATION -
  - mer 30/11/2022 : 15h
  - jeu 01/12/2022 : 10h et 14h15
- **DAMMARIE lès LYS (77) Espace Nino Ferrer**
  - mer 22/02/2023 : 14h30
- **VILLEPARISIS (77) Centre Culturel Jacques Prévert**
  - mar 04/04/2023 : 10h - 14h30
  - mer 05/04/2023 : 14h30

- Etude de dates, devis sur demande, nous contacter :

### >> Contact :

Diffusion - Production :

**06 12 96 25 96**

**corinne.foucouin@gmail.com**

corinne@theatredelombrelle.fr

# La Sirène du Pacifique Sud

Conte mapuche



## Conditions techniques :

- Une salle obscure.
- Espace scénique : 6 m profondeur, 7 m ouverture, 3 m hauteur
- Nous apportons le matériel nécessaire pour le spectacle d'ombre et la vidéo.
- Son : nous demandons un système de sonorisation adapté à la salle.
- Eclairage : voir fiche technique
- Montage : 2 services de 4 heures après prémontage fait.
- Démontage : 3 heures.

## Public :

Ce spectacle s'adresse aux jeunes enfants de 3 à 8 ans et à tous les publics.

- Nombre de spectateurs maximum : 350 personnes
- Durée du spectacle : 40 minutes

A la fin de la représentation, nous montrons « l'envers du décor », les techniques de l'ombre. ( 5-10 min)

- Equipe : 5 personnes (3 comédiennes, 1 régisseur, 1 compagnie)

## Conditions financières :

Tarifs saison 2023-2024

1 représentation :	2 100 € H.T
2 et 3 représentations :	1 900 € H.T la séance
4 représentations :	1 800 € H.T la séance
5 représentations :	1 700 € H.T la séance

## En Ile-de-France :

Forfait transport décor : 330 € H.T

Repas : défraiement repas pour 5 personnes au tarif syndac en vigueur

Hébergement : pour 1 régisseuse avec petit dej et 1 repas soir/ jour  
si + de 50 kms de Mantes la Jolie- Juziers 78820

## En province :

Transport camionnette 7m3 au barème Urssaf soit 0,661 € HT/km + péages et 4 billets SNCF 2ème classe aller/retour de Paris.

Défraiements (hébergement et repas) au tarif syndac Urssaf pour 4-5 personnes

**Affiches :** 40 x 60 cm. 30 gratuites au contrat

+ 14 € HT de frais de port

l'affiche supplémentaire : 0,70 € HT

Contrat de cession assujettie à la T.V.A 5,5 %

Les droits d'auteur SACD 734285 sont à la charge de l'Organisateur.

Le Théâtre de l'Ombrelle ne reçoit pas de subventions publiques.

## EXTRAIT VIDEO :

<https://youtu.be/BpEr23yUcUY>

## ACTION CULTURELLE :

Ateliers de théâtre d'ombres

Nous contacter

06 12 96 25 96

**Théâtre Danse Ombre**

**Théâtre de l'Ombrelle**

[www.theatredelombrelle.fr](http://www.theatredelombrelle.fr)

Siret : 324 632 249 000 379

APE : 9001Z

N°Licence : PLATESV-R-2020-010417

Association loi 1901

siège social :

9 Villa de l'Adour

75019 Paris.

Adresse administrative :

c/o Danuska USAL

68 rue André Joineau.

93310 LE PRE ST GERVAIS- FRANCE

Tél : 06 24 09 85 22

[admi.artsrencontres@gmail.com](mailto:admi.artsrencontres@gmail.com)

## DEVIS SUR DEMANDE

**Contact - diffusion :** Corinne Foucouin

Tel : 00 (33) 06 12 96 25 96

[corinne.foucouin@gmail.com](mailto:corinne.foucouin@gmail.com)

[corinne@theatredelombrelle.fr](mailto:corinne@theatredelombrelle.fr)







## THEATRE DE L'OMBRELLE HISTOIRE DE LA COMPAGNIE

### “ Ombre-Elles”

En 1975 c'est la rencontre la rencontre de trois femmes : Florence de Andia, Colette Blanchet et Sylvie Vallery-Masson, qui ont mis en commun leurs expériences de graphiste et de danseuses pour “expérimenter”, à partir d'une technique traditionnelle, le théâtre d'ombre. Depuis 1977, elles créent et jouent des spectacles, principalement en direction du jeune public. En 1986, françoise Rouillon, marionnettiste et comédienne, rejoint la compagnie.

### Un théâtre gestuel

En ombre, chaque geste est signifiant et la forme, c'est à dire l'attitude du corps, est essentielle.

Derrière l'écran, le comédien “donne vie “ à son ombre , la fait jouer, conscient de cette ambiguïté que perçoit le spectateur: est-ce une marionnette ou une personne vivante? La toile devient pour l'acteur ce support magique qui lui permet à la fois de se voir et d'être vu du public. Le plus souvent, les comédiens utilisent des masques. Les silhouettes sont projetées sur des grands écrans au sol; les projecteurs, placés à trois ou quatre mètres, derrière les écrans, leur permettent de grossir ou de rapetisser, d'apparaître ou de disparaître ... L'originalité des décors, la diversité des sources lumineuses crée une atmosphère particulière.

### Une expression visuelle et poétique

Dès le début, le Théâtre de l'Ombrelle s'inspire de formes artistiques contemporaines (danse, peinture, cinéma...) tout en gardant la fraîcheur et la naïveté propres au théâtre d'ombres. Plusieurs disciplines se mélangent: danse, mime, travail sur les masques, les marionnettes, les objets, les recherches graphiques et plastiques avec les décors, les jeux de lumière et de couleur.

### La lumière apprivoisée

L'émotion naît de la dimension “magique” de la lumière, qui sort des ténèbres pour donner vie à des ombres animées. Tamisée, colorée, masquée, dédoublée, déplacée, décomposée... Elle devient une “matière artistique” vivante et expressive qui permet de suggérer des ambiances, de composer des tableaux, de créer des illusions. Et la magie opère ... Les ombres se déforment et se morcellent, les objets se dédoublent, se métamorphosent.

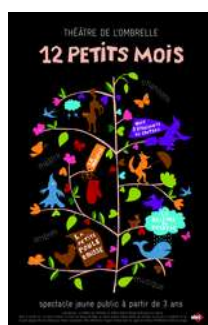
### Un théâtre d'ombre musical

Pour chaque spectacle, un compositeur conçoit la musique et les ambiances sonores en fonction des situations et des images. Ce travail se fait au fur et à mesure de l'élaboration du spectacle, en étroite collaboration avec la compagnie.

Les spectacles du Théâtre de l'Ombrelle ont été joués dans des festivals, des théâtres, centres culturels, en France et à l'étranger: Italie, Belgique, Suisse, Australie, Malaisie, Etats-Unis, Afrique, Turquie...

## LE THEATRE DE L'OMBRELLE, LES SPECTACLES

19 créations



### 12 PETITS MOIS (2017) 65 représentations

Spectacle d'ombres, théâtre, musique, chansons

4 petits contes sur le thème des saisons, pour aborder la notion du temps, avec les enfants de 3 à 8 ans. Au printemps « La petite poule rousse », en été « La baleine du corbeau », en Automne « Nuit d'épouvante au château de Kersullec », et en hiver, « La moufle ».

En avant-scène, un grand arbre se transformera au gré des saisons. Charlotte Popon, comédienne-chanteuse, interprète les différents âges de la vie, et fait le lien entre les contes.



### LA PLUIE DES MOTS (2016) 145 représentations

Spectacle d'ombres et de musique inspiré d'un conte traditionnel russe .

Aïssatou vit dans un petit village du Sénégal, où comme toutes les petites filles elle aide sa mère aux tâches ménagères. Mais grâce à sa détermination et à son imagination, et son amitié avec un lion, elle va réaliser son rêve : aller à l'école pour apprendre à lire.



### VASSILISSA LA BELLE (2013)

Spectacle d'ombres et de musique inspiré d'un conte traditionnel russe .

Avant de mourir, la mère de Vassilissa lui donne une poupée pour la protéger. Puis elle sera confiée à une voisine dure et jalouse qui l'envoie chercher du feu chez Baba-Yaga, sorcière des ténèbres de la forêt. Vassilissa affrontera les épreuves et choisira elle-même le fil de sa vie.



### LIAN ET LE LOTUS (2011)

Spectacle d'ombres et de musique inspiré du livre album « Lian » de Chen Jiang Hong. En Chine, dans un village de pêcheurs , une petite fille Lian, née d'une fleur de lotus trouve un père.



### LE PRINCE TIGRE (2009)

Spectacle d'ombre et de musique inspiré du livre album de Chen Jiang Hong. La rencontre entre un tigre et un enfant dans une forêt d'Extrême-Orient.

### AUTRES SPECTACLES DU Théâtre de l'Ombrelle :

L'Eléphant dans le noir (2008), Blanche et son ombre(2005), Rue du soleil (2002), Mozart, côté cours (2000), Ouvre moi la porte (1996), le chevalier au lion (1994), Pas si Bêtes (1990), La planète Kokomo (1990), Un lapin sans queue (1988), A toi chanter Mignonne (1987), Histoire de mauvais temps (1985), Vol de Lune (1981), Le chat Noir (1978).



« Ce théâtre d'ombres sait faire jaillir la lumière et les couleurs : les images apparaissent sur trois écrans (dispositif scénique pour la manipulation des silhouettes sur fond d'un décor coloré), illustrant le récit raconté par une comédienne en avant-scène, proche du public... » TELERAMA TT



« Le Théâtre de l'Ombrelle est une sorte de théâtre sur grand écran qui arrive à donner l'illusion du cinéma. Tout de suite on est épaté par les tours de passe-passe qui font jaillir de drôles de formes, qui dansent, chantent, se colorent, grossissent, rapetissent... » TELERAMA



« La magie du théâtre d'ombre envoûte le spectateur qui erre entre réalité et fiction... » PARIS NORMANDIE



« Une aventure admirablement illustrée sur grand écran par des ombres colorées, changeantes et rapides, et par des danses africaines. On est subjugué par le génie du Théâtre de l'Ombrelle qui donne ici toute la mesure de sa technique un peu mystérieuse. Quel souffle! » TELERAMA

« Sublime! "Chasseur de lune", un conte de Grimm transposé en terre africaine, est un spectacle d'ombre exceptionnel, avec une dimension musicale de la plus grande importance. » LE PARISIEN



« Ténèbres enchantées. Derrière un écran de toile blanche, un jeu de silhouettes ingénieux et d'une indicible poésie..merveilleux itinéraire tout en délicates silhouettes, illusions ingénieuses et percussions, ... » ADEN LE MONDE

« Irréprochable côté musique, le spectacle est une petite merveille. Alternant récits et dialogues, scènes illustrées ou simplement chantées, un spectacle au rythme joyeux et soutenu... » FIGAROSCOPE



« Une histoire d'apprentissage, servit par un théâtre d'ombres ingénieux et une création musicale en live précise. Décors délicats et silhouettes animées sont projetés sur un écran central ou sur une ombrelle, variant ainsi les plans (panoramiques, rapprochés). Un conte habilement et joliment mit en images qui laisse entières toute la magie des ombres. » TELERAMA SORTIR



« Les ombres chinoises rivalisent avec le cinéma 3D...Le théâtre de l'Ombrelle a enthousiasmé son jeune public... une vraie réussite esthétique. Enfants et parents ont découvert toute l'originalité et les techniques des ombres chinoises. Les deux « actrices» dessinent de grandes silhouettes aux contours très épurés et aux gestes stylisés. ... un spectacle avec beaucoup de profondeur. » LA MONTAGNE



« les Silhouettes évoluent dans un superbe décor, proche des peintures traditionnelles. Un joli équilibre entre le visuel et le musical pour un spectacle tendre à souhait ». TELERAMA - TT



« Le Théâtre de l'Ombrelle narre en ombres délicates et en musique l'histoire... Chaque scène est un tableau soigné où le contraste entre le noir des silhouettes et les couleurs éclatantes des décors peints et éclairés par l'arrière est du plus bel effet. » PARIS MOMES



### Jouer avec son ombre

Un enfant se promène au soleil. Il est étonné par l'ombre de sa main sur le sol. Il joue avec elle, la fait disparaître, s'allonger, se transformer...

Dans ce même esprit, le Théâtre de l'Ombrelle propose des ateliers ludiques autour de l'ombre et de la lumière. La technique du théâtre d'ombre est simple : il suffit de quelques matériaux d'usage courant, de lampes, d'écrans, de cartons découpés et de papiers couleur pour entrer dans un univers poétique et fantastique.

**Stages et animations :** Cette initiation a pour but de faire découvrir l'ombre, sa technique artisanale, son aspect magique et ses possibilités théâtrales.

### L'Approche technique

- Les matériaux utilisés : lampes, carton, écran...
- La lumière : une ou plusieurs sources lumineuses, placement et mobilité.
- La couleur : la transparence (papiers, gélatines, lumières de couleur)
- Les décors : en carton, verres peints, diapos, objets divers...

### Le jeu corporel

- La silhouette corporelle : découverte de son ombre, face, profil, formes, transformations du corps, masques...
- utilisation de l'espace : effets de grossissements, double ombre, profondeur de champs, cadrages, jeux de cache-cache, gros plans...
- spécificité du jeu théâtral en ombre : stylisation des gestes, contraintes du jeu masqué, composition d'une image...

**Les Marionnettes :** - silhouettes plates en carton à dessiner, découper, articuler, colorer... et manipuler. - fabrication de masques...

**La Création Théâtrale :** Les différentes phases du travail :

- élaboration du scénario,
- fabrication des éléments (marionnettes, masques, décors)
- choix des lumières, des couleurs
- répétitions des scènes : texte, ombres et manipulations
- choix et rôle de la musique.

**Ces ateliers s'adressent aux enfants sous forme de sensibilisation et aux adultes sous forme de transmission d'une technique artistique.**

- **Lieux d'intervention :** écoles, bibliothèques, théâtres, centres culturels...  
Nécessité d'une salle où l'on peut faire le noir.
- Le nombre et la durée des interventions se feront en fonction du projet élaboré par la structure d'accueil, et le programme s'établira en conséquence, la compagnie s'adaptant aux différentes demandes.

- Le Théâtre de l'Ombrelle apporte le matériel nécessaire aux ateliers : écrans, projecteurs, objets, masques, marionnettes...

- **Intervenante :** Françoise Rouillon ou Sandrine Vicente

- **conditions financières :** 90 € H.T de l'heure + tva 5,5%

+ **défraiement repas + déplacement de Paris ou Essonne :** véhicule 5 CV A/R

